



# **unfoldingWord® Simplified Text**

**Philemon**

**Version 80**

[en]

# Copyrights and Licensing

## **unfoldingWord® Simplified Text**

**Date:** 2024-04-24

**Version:** 80

**Published by:** unfoldingWord

## **unfoldingWord® Hebrew Bible**

**Date:** 2022-10-11

**Version:** 2.1.30

**Published by:** unfoldingWord

## **unfoldingWord® Greek New Testament**

**Date:** 2023-09-26

**Version:** 0.34

**Published by:** unfoldingWord

*unfoldingWord® Simplified Text*

*Copyright © 2022 by unfoldingWord*

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

unfoldingWord® is a registered trademark of unfoldingWord. Use of the unfoldingWord name or logo requires the written permission of unfoldingWord. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the unfoldingWord® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the unfoldingWord® trademark.

On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by unfoldingWord is available from [unfoldingword.org/ust](https://unfoldingword.org/ust)". You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify unfoldingWord regarding your translation of this work, please contact us at [unfoldingword.org/contact/](https://unfoldingword.org/contact/).

The unfoldingWord® Simplified Text is based on *A Translation For Translators* by Ellis W. Deibler, Jr., which is licensed CC BY-SA 4.0 (<https://git.door43.org/Door43/T4T>).

# Table of Contents

|                                                   |          |
|---------------------------------------------------|----------|
| <b>Philemon</b> .....                             | <b>4</b> |
| Chapter 1 .....                                   | 4        |
| <b>Contributors</b> .....                         | <b>5</b> |
| unfoldingWord® Simplified Text Contributors ..... | 5        |

# Philemon

## Chapter 1

<sup>1</sup>{I,} Paul, am currently in prison for serving the Messiah, Jesus. I am here with Timothy, our fellow believer. {I am writing this letter} to {you,} Philemon. You also serve the Messiah, and we love you. <sup>2</sup>{I also write} to Apphia, our fellow believer, and to Archippus, who is {like} a soldier {in the way he serves the Messiah} with us. {I also write} to the group of believers that meets in your house. <sup>3</sup>{I pray that} God our Father and our Lord Jesus the Messiah will continue to be kind to you all and make you peaceful.

<sup>4</sup>When I pray, I always thank my God for you, {Philemon,} <sup>5</sup>because {people tell me} how much you trust in the Lord Jesus and how much you love him and all of God's people. <sup>6</sup>I also pray that as you trust in the Messiah, just as we trust in him, you will understand even more all the good things the Messiah has given to us for serving him.

<sup>7</sup>My dear friend, you have greatly encouraged me and have caused me to rejoice a lot. For you have been encouraging God's people by how much you love them.

<sup>8</sup>So {because you love God's people,} and because {I am an apostle} of the Messiah, I am completely confident that the Messiah would allow me to command you to do what you should do. <sup>9</sup>But {instead of commanding you,} {because we love each other,} I, Paul, an old man and now also a prisoner because I serve the Messiah, Jesus, only request {that you do this.} <sup>10</sup>I am asking you do something for Onesimus. He has become like a son to me {since I told him about the Messiah here} in prison. <sup>11</sup>He was useless to you in the past, but now he is useful both to you and to me!

<sup>12</sup>Although he is very dear to me, I am sending him back to you. <sup>13</sup>I wanted to keep him here with me in order that he might serve me in your place, especially while I am still in prison for preaching the good news {about the Messiah.} <sup>14</sup>However, {I am sending him back to you} because you did not tell me I could keep him here. I want you to help me {because you want to help me,} and not because I have forced you to help me. <sup>15</sup>It may be {that God allowed Onesimus} to be apart {from you} during this short time so that he could return to you {as a believer} and be with you eternally. <sup>16</sup>This is because {Onesimus} is no longer just a slave, but he is much more than a slave. For now you can love him as a fellow believer! He is very dear to me, but he is certainly even more dear to you. This is because now he not only belongs to you {as a slave,} but he also belongs to the Lord.

<sup>17</sup>So if you consider me to be your companion {in doing the work God has given us,} then welcome Onesimus into your home in the same way you would welcome me. <sup>18</sup>But if he has taken anything from you, or if he is in debt to you for anything, I will repay you. <sup>19</sup>I, Paul, am now writing this in my own handwriting: I will repay you whatever he owes you. I am certain that I do not have to remind you that you owe me {even more than Onesimus might owe you,} {because God saved} your life {when I told you about the Messiah.} <sup>20</sup>Yes, my fellow believer, {I am saying what you think I am saying}. I want {you to do this for me} because of what the Lord {did for you}. Give me another reason to be glad that we are both joined to the Messiah.

<sup>21</sup>As I write {this letter} to you, I am sure that you will do what I am asking you to do. In fact, I know that you will do even more than what I am asking you to do.

<sup>22</sup>As {you do what I am asking you to do}, I also ask you to prepare to receive me into your home. Because all of you have been praying for me, I confidently expect that {God will allow me to leave prison} and to come to you all.

<sup>23</sup>Epaphras, who is {suffering} with me in prison {for serving} Messiah Jesus, says hello to you. <sup>24</sup>Mark, Aristarchus, Demas, and Luke, who are my partners here, {also say hello to you.} <sup>25</sup>{I pray} that our Lord Jesus the Messiah will continue to be kind to you. Amen.

# Contributors

## unfoldingWord® Simplified Text Contributors

Nicholas Alsop  
Larry T Brooks, M.Div., Assemblies of God Theological Seminary  
Matt Carlton  
George "Drew" Curley, M.Div., PhD, Professor of Biblical Languages  
Paul M Fahnestock, M.Div. Reformed Theological Seminary, D. Min. Pittsburgh Theological Seminary  
Michael Francis  
Laura Glassel, MA in Bible Translation  
Kailey Gregory  
Jesse Griffin, BA Biblical Studies, MA Biblical Languages  
C. Harry Harriss, M.Div.  
Alrick G. Headley, M.Div., Th.M.  
Bram van den Heuvel, M.A.  
John Huffman  
D. Allen Hutchison, MA in Old Testament, MA in New Testament  
Robert Hunt  
Demsin Lachin  
Jack Messarra  
Gene Mullen  
Adam W. Nagelvoort, M.Div. Academic Ministries, Columbia International University  
Timothy Neu, Ph.D. Biblical Studies  
Kristy Nickell  
Tom Nickell  
Elizabeth Oakes, BA in Religious Studies, Linguistics  
Perry Oakes, PhD in Old Testament, MA in Linguistics  
James N. Pohlig, M.Div., MA in Linguistics, D. Litt. in Biblical Languages  
Ward Pyles, M.Div., Western Baptist Theological Seminary  
Susan Quigley, MA in Linguistics  
Dean Ropp  
Joel D. Ruark, M.A.Th., Th.M., Ph.D. in Old Testament, University of Stellenbosch  
Larry Sallee, Th.M Dallas Theological Seminary, D.Min. Columbia Biblical Seminary  
Peter Smircich, BA Philosophy  
Christopher Smith, M.A.T.S. Gordon-Conwell Theological Seminary, Ph.D. Boston College  
Leonard Smith  
Dave Statezni, BA Orig langs., M.Div. Fuller Theological Seminary  
David Trombold, M. Div.  
James Vigen  
Hendrik ♦ Henry ♦ de Vries  
Thomas Warren, M.Div., Trinity Evangelical Divinity School, D.Min, Reformed Theological Seminary  
Angela Westmoreland, M.A. in Theological Studies (Biblical Language track)  
Henry Whitney, BA Linguistics  
Benjamin Wright, MA Applied Linguistics, Dallas International University  
Door43 World Missions Community